

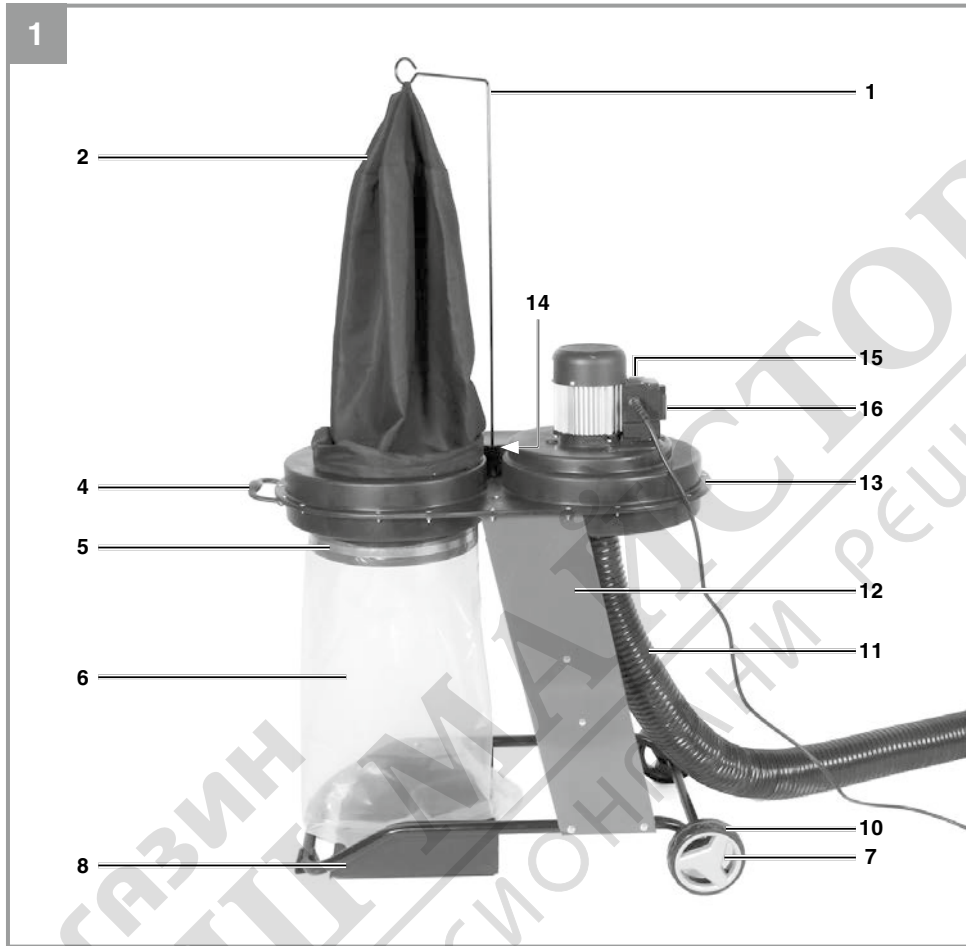
D	Originalbetriebsanleitung Absauganlage	SLO	Originalna navodila za uporabo Odsesovalne naprave
GB	Original operating instructions Vacuum Extraction Machine	H	Eredeti használati utasítás Elszívóberendezés
F	Instructions d'origine l'installation d'aspiration	RO	Instrucțiuni de utilizare originale Instalație de aspirație
I	Istruzioni per l'uso originali Apparecchio di aspirazione	GR	Πρωτότυπες Οδηγίες χρήσης Αναρροφητήρας
DK/ N	Original betjeningsvejledning Udsugningsanlæg	P	Manual de instruções original Dispositivo de aspiração
S	Original-bruksanvisning Spånsug	HR/ BIH	Originalne upute za uporabu Uređaj za odsisavanje
CZ	Originální návod k obsluze Odsávací zařízení	RS	Originalna uputstva za upotrebu Uređaj za usisavanje
SK	Originálny návod na obsluhu Odsávacieho zariadenia	PL	Instrukcją oryginalną Kolektor pył
NL	Originele handleiding Afzuiginstallatie	EE	Originaalkasutusjuhend Kasutusjuhend
E	Manual de instrucciones original Equipo de aspiración	BG	Оригинално упътване за употреба Смукателна уредба
FIN	Alkuperäiskäyttöohje Poistoimulaitteisto		

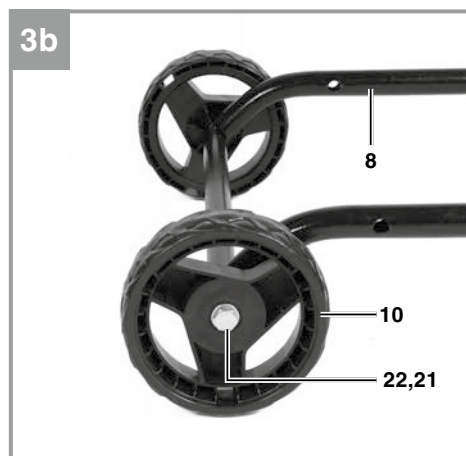
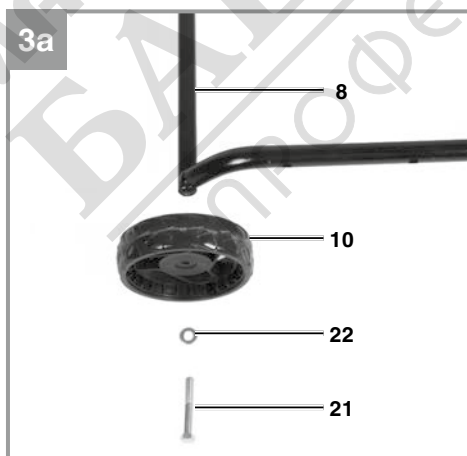
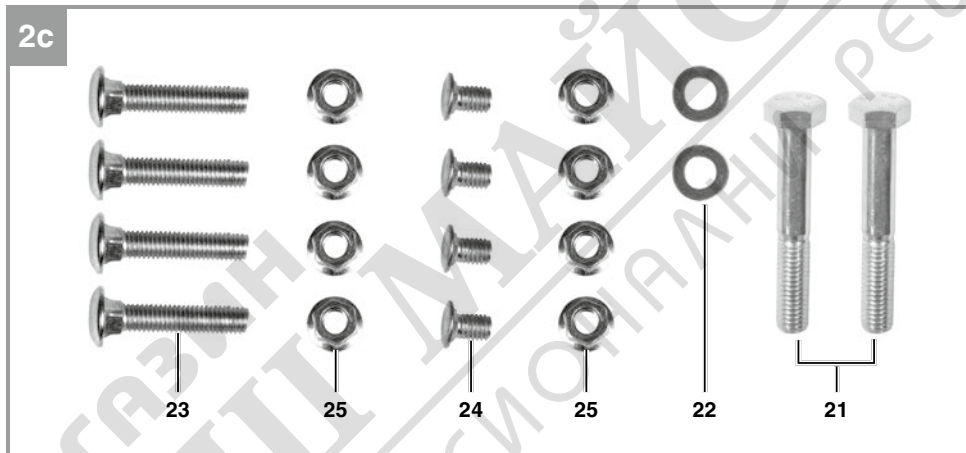
13

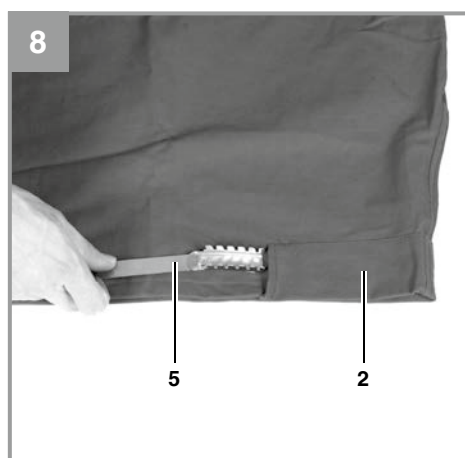
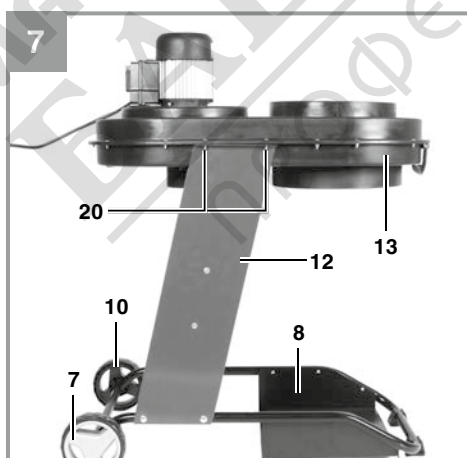
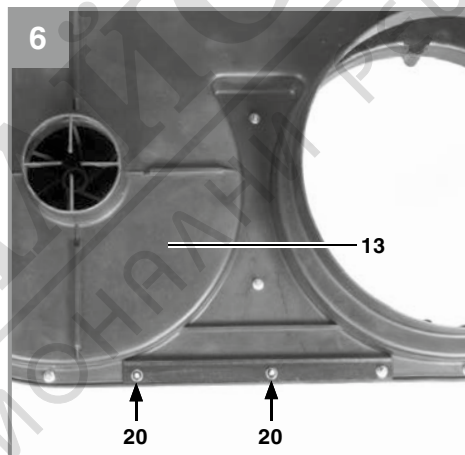
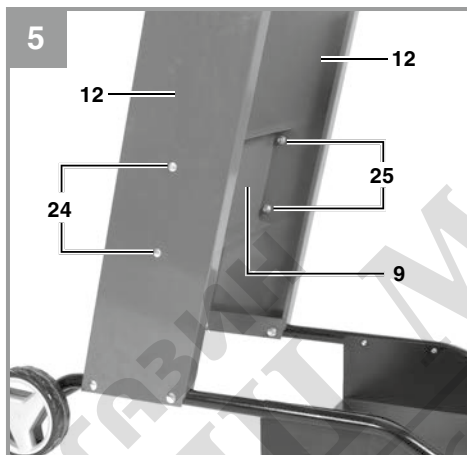
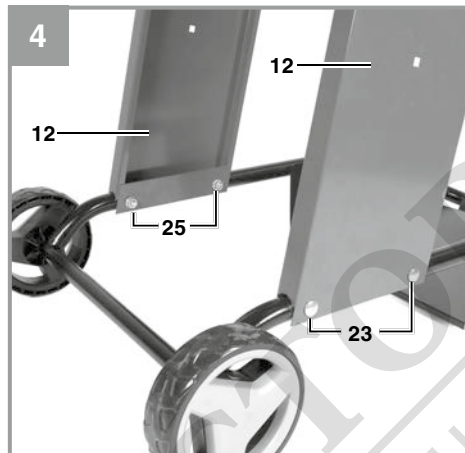
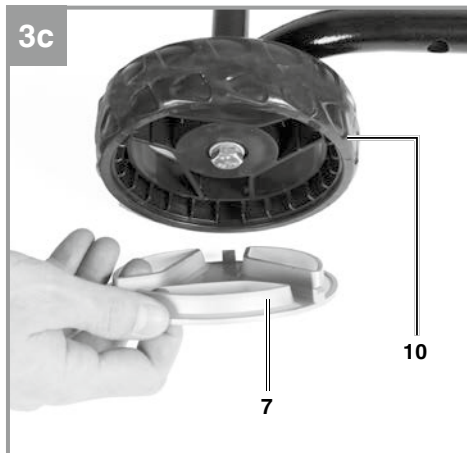


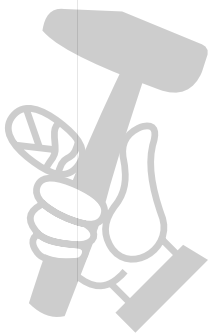
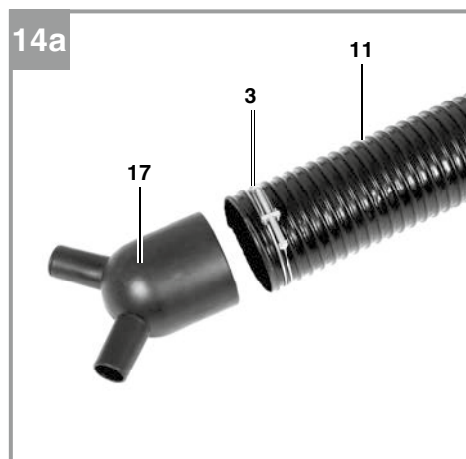
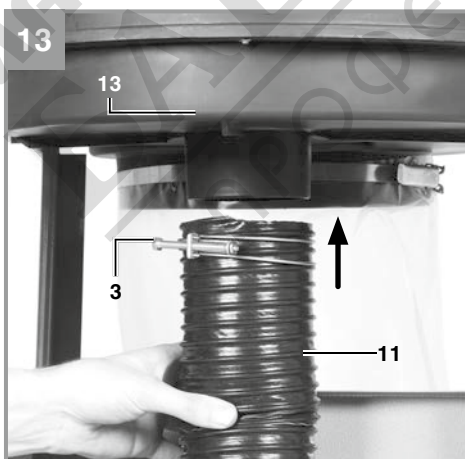
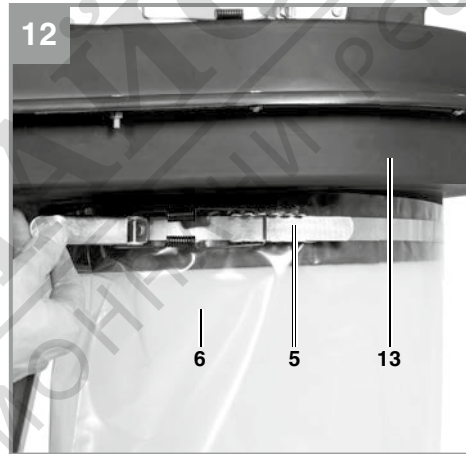
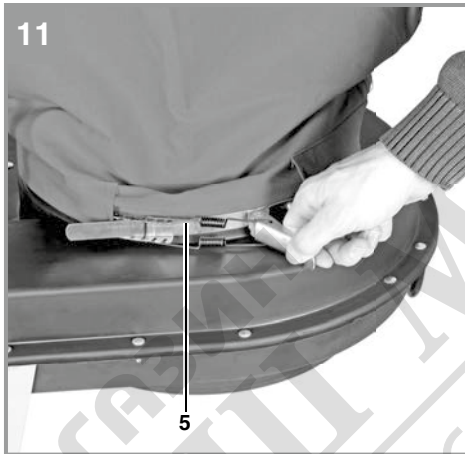
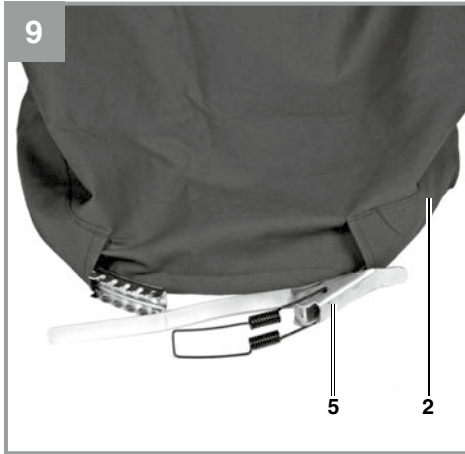
Art.-Nr.: 43.041.56

I.-Nr.: 21031

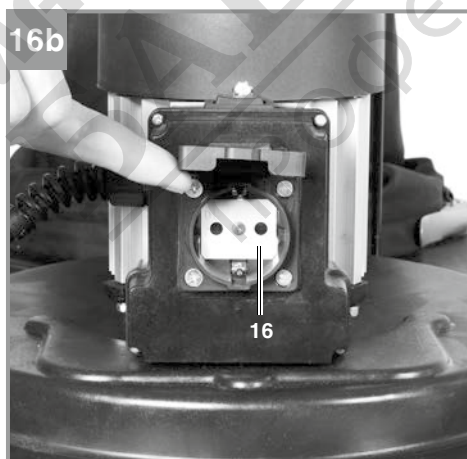
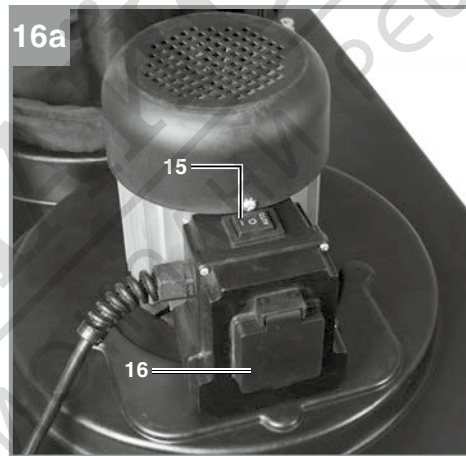
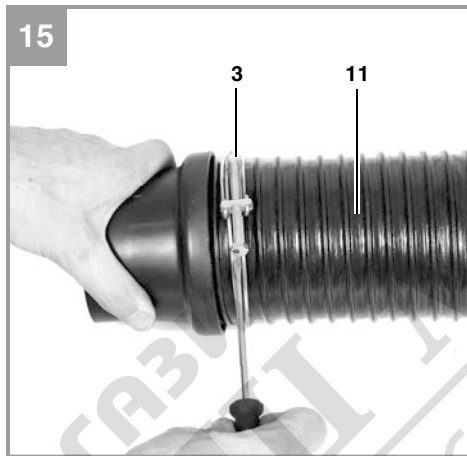
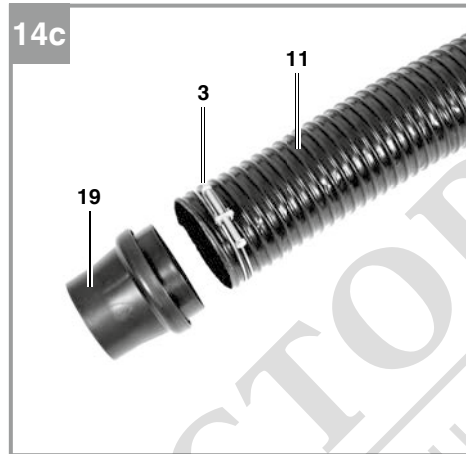
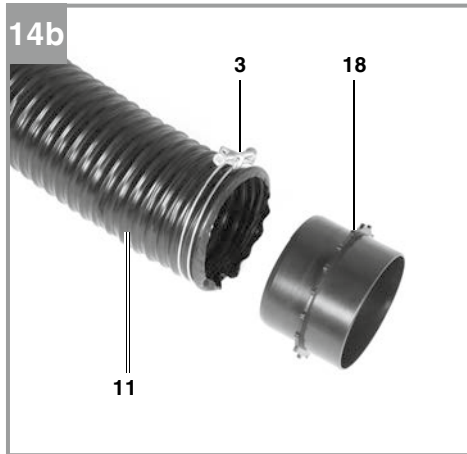








МАРКЕТИНГОВАЯ КОМПАНИЯ «СОРТА»
ЯНУАРИЙСКИЙ ПУШЕВИЙ



18

1



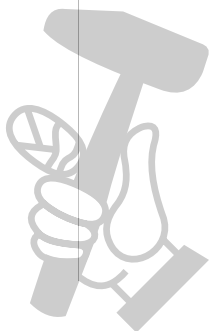
2



3



МАГАЗИН
БАШ МАЙСТОРА[®]
ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕШЕНИЯ



Опасност!

При използването на уредите трябва се спазват някои предпазни мерки, свързани с безопасността, за да се предотвратят наранявания и щети. За целта внимателно прочетете това упътване за употреба/указания за безопасност. Пазете го добре, за да разполагате с информацията по всяко време. В случай, че трябва да предадете уреда на други лица, моля, предайте им и това упътване за употреба/указания за безопасност. Ние не поемаме отговорност за злополуки или щети, които възникват вследствие на несъблюдаването на това упътване и на указанията за безопасност.

Обяснение на използваните символи (вижте фигура 18)

- Опасност!** - За намаляване на опасността от нараняване, прочетете инструкцията за експлоатация.
- Внимание! Носете предпазно средство за слуха.** Въздействието на шума може да предизвика загуба на слуха.
- Внимание! Носете предпазна масна против прах.** При обработка на дърво и други материали може да се появи вреден за здравето прах. Не трябва да се обработва материал, съдържащ азбест!

1. Инструкции за безопасност

Съответните инструкции за безопасност ще намерите в приложената брошура.

Предупреждение!

Прочетете всички инструкции за безопасност, инструкции, илюстрации и технически данни, които са приложени към този електроинструмент. Пропуски при спазването на следните инструкции могат да причинят електрически удар, пожар и/или тежки наранявания.

Съхранявайте указанията и инструкциите за безопасност на сигурно място за по-нататъшна употреба.

Този уред не е предназначен за това, да бъде използван от лица (включително деца) с ограничени физически, сензорни или умствени способности или поради липса на опит и/или познания, освен ако не са надзиравани от компетентно за тяхната безопасност лице или получават от него

инструкции, как трябва да се използва уреда. Децата трябва да бъдат надзиравани, за да се гарантира, че не си играят с уреда.

2. Описание на уреда и обем на доставка**2.1 Описание на уреда (изображение 1-7)**

- Кука за торба за прах
- Торба за прах
- Клема за маркуч
- Транспортна дръжка
- Затягащ пръстен
- Захващаща торба
- Капачка на колело
- основа
- Стабилизираща ламарина
- Колела
- Смукателен маркуч
- Странични ламарини
- Пластмасов корпус
- Отвор за кука за торба за прах
- Включвател/изключвател с автоматична функция
- Автоматичен контакт
- Редуциращ адаптер
- Комплект на адаптера от 5 части
- Адаптер за свързване
- Гайка на пластмасов корпус
- Аксиален винт
- Подложна шайба
- Крепежен болт дълъг
- Крепежен болт къс
- гайка

2.2 Обем на доставка

Моля, проверете окомплектоваността на артикула с помощта на описания обем на доставка. При липсващи части, моля, обърнете се най-късно в рамките на 5 работни дни след покупка на артикула към нашия център за обслужване или към пункта на продажба, като представите валидна разписка за покупка респ. платежен документ. Моля, обърнете внимание за целта на гаранционната таблица в информацията относно обслужването в края на упътването.

- Отворете опаковката и внимателно извадете уреда от опаковката.
- Отстранете опаковъчния материал както и опаковъчните/и транспортни осигуровки (ако има такива).
- Проверете дали обемът на доставка е

- пълнен.
- Проверете дали уредът и принадлежностите нямат повреди от транспортиране.
- По възможност запазете опаковката до изтичане на гаранционния срок.

Опасност!

Уредът и опаковъчният материал не са детски играчки! Деца не бива да играят с пластмасови торбички, фолио мални детайли! Съществува опасност да ги глътнат и да се задушат!

- Кука за торба за прах
- Торба за прах
- Клема за маркуч (2x)
- Затягащ пръстен (2x)
- Захващаща торба
- Капачка на колело (2x)
- основа
- Стабилизираща ламарина
- Колела (2x)
- Смукателен маркуч
- Странични ламарини (2x)
- Пластмасов корпус
- Редуциращ адаптер
- Комплект на адаптера от 5 части
- Адаптер за свързване
- Аксиален винт (2x)
- Подложна шайба (2x)
- Крепежен болт дълъг (4x)
- Крепежен болт къс (4x)
- Гайка (8x)
- Оригинално ръководство за експлоатация
- Инструкции за безопасност

3. Употреба по предназначение

Смукателната уредба е предназначена за изсмукване на стърготини и прах, които възникват при обработването на дърво или подобни на дърво материали. Не използвайте този уред в среда, в която съществува опасност от пожар или експлозия.

Машината трябва да се използва само по предназначението ѝ. Всяка по-нататъшна извън това употреба не е по предназначение. За предизвикани от това щети или наранявания от всякакъв вид отговорност носи потребителят/обслужващото лице, а не производителят.

Моля, имайте предвид, че нашите уреди съгласно предназначението си не са произведени за промишлена, занаятчийска или индустриална употреба. Ние не поемаме отговорност, ако уредът се използва в промишлени, занаятчийски или индустриални предприятия, както и при равностойни дейности.

Съставна част от употребата по предназначение е също така съблюдаването на указанията за безопасност, както и на упътването за монтаж и указанията за експлоатация в упътването за употреба. Лица, които обслужват и се занимават с поддръжката на машината, трябва да са запознати с нея и да са информирани за възможните опасности. Извън това трябва да се спазват най-точно валидните предписания за предотвратяването на злополуки. Други общи правила в сферата на работната медицина и техническа безопасност трябва също да се спазват.

Промени в машината изключват напълно отговорност от страна на производителя и произтичащи от това щети.

Въпреки употребата по предназначение могат да не се отстранят напълно определени остатъчни рискови фактори.

Обусловени от конструкцията и монтажа на машината могат да настъпят следните рискове:

- Опасност поради дефекти по машината. Ако една или няколко части на машината са дефектни, то се забранява употребата на машината. Дефектните части трябва да се сменят незабавно. Трябва да се използват само разрешени от производителя резервни части. Промени по машината са забранени.
- Опасност от електрически удар: Включвайте машината само за източник на електрически ток, който е обезопасен с FI превключвател с утечен ток от 30mA! Контактите трябва да са инсталирани, заземени и проверени съгласно наредбите!
- Опасност от неконтролирано задвижване на машината При изпразването на улавящата стърготини торба и при не използване на машината мрежовият кабел трябва да се издърпа!
- Опасност от дървена пепел

Вдишването на дървена пепел представлява опасност за здравето! При изпразване на торбата винаги носете защитна от прах маска. При отстраняването на отпадъците от стърготини обърнете внимание на екологосъобразното отстраняване!

- Опасност от пожар
Никога не смуквайте с машината горещи предмети!
- Увреждания на слуха при не използване на необходимата защита за слуха.

4. Технически данни

Двигател	220-240 Волта ~ 50 Херца
Обороти на двигателя n_0	2850 мин ⁻¹
Мощност P	550 Вата
Макс. необходима мощност автоматичен контакт	2400 W
Макс. необходима мощност общо	2950 W
Макс. вакуум	1600 Pa
Макс. обем на изсмукване	1150 м ³ /ч
Извод за изсмукване	100 мм
Обем улавяща стърготини торба	65 l
Тегло	са. 18 кг

Опасност!

Шум и вибрация

Стойностите за шум и вибрация са получени съгласно EN 60335-2-69.

Ниво на звуково налягане L_{pA}	83,4 dB (A)
Колебание K_{pA}	3 dB (A)
Ниво на звукова мощност L_{WA}	98,2 dB (A)
Колебание K_{WA}	3 dB (A)

Носете защита за слуха.

Влиянието на шума може да причини загуба на слуха.

Ограничете образуването на шум и вибрацията до минимум!

- Използвайте само безупречно функциониращи уреди.
- Поддържайте и почиствайте уреда редовно.
- Пригодете начина си на работа спрямо уреда.
- Не претоварвайте уреда.
- Носете уреда при необходимост за

проверка.

- Изключвайте уреда, ако не се използва.

Внимание!

Остатъчни рискове

Дори ако обслужвате този електрически инструмент съгласно предписанията, винаги съществуват остатъчни рискове. Могат да възникнат следните опасности във връзка с конструкцията и изпълнението на този електрически инструмент:

1. Увреждане на белите дробове, ако не се носи подходяща защитна маска против прах.
2. Увреждане на слуха, ако не се носи подходяща слухова защита.

Опасност!

Уредът образува електромагнитно поле по време на работа. При определени обстоятелства електромагнитното поле може да повреди активни или пасивни медицински импланти. За да се намали опасността от сериозни или смъртоносни наранявания, препоръчваме на хората, които имат медицински импланти, да се консултират с лекар и с производителя на медицинския имплант, преди да използват уреда.

5. Преди пускане в експлоатация

Преди свързването се убедете, че данните върху типовата табелка отговарят на данните от мрежата.

Предупреждение!

Преди да предприемете настройки на уреда винаги издърпвайте мрежовия щепсел.

- Разопаковайте смукателната уредба и проверете за евентуални повреди при транспортирането.
- Машината трябва да бъде поставена стабилно. Преди пускане в експлоатация всички капацити и защитни приспособления трябва да бъдат правилно монтирани.
- Преди да задействате превключвателя за включване/изключване, се уверете, че торбичките за стърготини са добре закрепени.
- Преди свързване на машината се уверете, че данните върху фирмената табелка съвпадат с мрежовите данни.

6. Монтаж

Опасност! Щепселът на електрическата мрежа трябва да бъде изключен преди всички дейности по поддръжка, преобразуване и монтаж.

6.1 Монтаж подложна конструкция (изобр. 3-7)

- Монтирайте колелата (10) с аксиалния винт (21) както и подложната шайба (22) на двете страни на основата (8).
- Затегнете здраво аксиалните винтове (21).
- Закрепете капачките (7) на колелата (10). Уверете се, че щепселното съединение е подходящо фиксирано.
- Указание! Завинтете страничните ламарини (12) и стабилизиращата ламарина (9) първо хлабаво на машината. Това улеснява монтажа и предотвратява опъвания в долната конструкция.
- Завинтете двете странични ламарини (12) с дългите крепежни болтове (23) и гайките (25) хлабаво на основата (8). Внимавайте за правилното ориентиране (срвн изобр.4)
- Поставете стабилизиращата ламарина (9) между страничните ламарини (12) и я завинтете хлабаво с късите крепежни болтове (24) и гайки (25) (срвн. изобр. 5).
- Разхлабете двете гайки (20) на двете страни на пластмасовия корпус(13) (срвн. изобр. 6).
- Прокарайте след това пластмасовия корпус(13) над страничните ламарини (12), пъхнете болтовете на корпуса (13) през отворите на страничните ламарини (12) и закрепете корпуса (13) с гайките (20) на страничните ламарини (срвн. изобр. 7).
- Затегнете сега всички хлабави винтови съединения.

6.2 Монтаж торба за прах и захващаща торба (изобр. 8-12)

- Прокарайте затягащия пръстен (5) през вшития отвор на торбата за прах (2) (срвн. изобр.8-9).
- Пъхнете халката за торбата за прах (1) в отвора за халката за нея (14) на пластмасовия корпус (13) и закачете торбата за прах (2) на халката за торбата за прах (1) (срвн. изобр. 10).
- Нахлузете торбата за прах (2) така над

долния отвор на пластмасовия корпус (13), че отворът изцяло да е обгърнат и го подсигурете със затягащия пръстен (5) (срвн. изобр.11).

- Изтеглете захващащата торба (6) така над долния отвор на пластмасовия корпус (13), че отворът изцяло да е обгърнат и го подсигурете със затягащия пръстен (5) (срвн. изобр.12).

6.3 Свързване на смукателен маркуч (изобр. 13-15)

- Прокарайте една клемма за маркуч (3) над смукателния маркуч (11).
- Плъзнете смукателния маркуч (11) до стопера над свързването на долната страна на пластмасовия корпус(13).
- Фиксирайте смукателния маркуч (11) с клеммата на маркуча (3).
- За да свържете смукателния маркуч (11) на дървопреработвателна машина, имате различни възможности:
 - За диаметър на свързване 36 мм използвайте редуциращия адаптер (17).
 - За диаметър на свързване между 36мм и 100 мм използвайте комплекта на адаптера от 5 части (18).
 - За диаметър на свързване между 90мм и 100мм можете да използвате адаптер за свързване (19).
- Фиксирайте адаптера (17, респ. 18, респ.19) с клеммата на маркуча (3) на смукателния маркуч (11) и свържете адаптера на дървопреработвателната машина.
- Като алтернативен вариант смукателният маркуч (11) може да бъде фиксиран също така без адаптер посредством клемма на маркуч (3) на дървопреработвателната машина.

Указание! Не намалявайте излишно диаметъра на смукателния тръбопровод. Това може да доведе до намаляване на смукателната мощност. Внимавайте също за това, че смукателният тръбопровод да преминава възможно най-много в права линия. Избягвайте пречупване на смукателния маркуч (11).

7. Работа

7.1 Включване (фиг. 1,16)

- Проверете, дали смукателния шланх (11) е здраво свързан към смукателната уредба и смукателния адаптор на дървообработващата машина
- Проверете, дали торбите за стърготини (2/6) са добре закрепени.
- Смукателната уредба да се включи с натискане на клавиш „I“.
- Включете дървообработващата машина.

7.2 Изключване (фигура 16)

- Изключете дървообработващата машина
- Изключете смукателната уредба с натискане на клавиш „0“.

7.3 Включване и изключване при автоматичен режим на работа (фигура 16)

- Ключ Вкл./Изкл. (15) има три положения на включване:
Положение на ключа 0 : Изкл.
Положение на ключа I : Вкл.
Положение на ключа AUTO: автоматичен режим на работа
(Смукателната уредба се включва и изключва чрез електрически инструмент).
- Присъединете мрежовия кабел на електрическия си инструмент към автоматичния контакт (16).
- Свържете смукателния маркуч (11) с връзката за прахосмукане на електрическия си инструмент. Внимавайте за стабилен стоещ и плътна връзка на уредите
- Сложете ключ (15) на смукателната уредба в положение „AUTO“ = автоматичен режим на работа.
- Щом то сега включи електрическия инструмент, се включва смукателната уредба.
- Когато изключите електрическия си инструмент, смукателната уредба се изключва с предварително настроено забавяне.

7.4 Изпразване на улавящата стърготини торба

Редовно контролирайте и изпразвайте улавящата стърготини торба (6)!

- **Внимание: Издърпайте мрежовия щепсел!**

- Дръжте с едната ръка пълната улавяща стърготини торба.
- Отворете бързозатегателното приспособление (5)
- Снемете торбата и отстранете съдържанието екологосъобразно.
- Сложете отново торбата на държача и я закрепете с бързозатегателното приспособление (5).

7.5 Транспорт (фиг. 17)

Смукателната уредба разполага серийно с ходова част (8).

За транспортиране на смукателната уредба леко я повдигнете за транспортната дръжка (4) и я преместете на желаното място.

8. Почистване, поддръжка и поръчка на резервни части

Опасност!

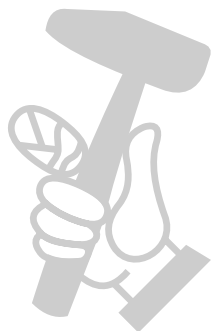
Преди всички дейности по почистване издърпайте щепсела.

8.1 Почистване

- По възможност поддържайте защитните устройства, вентилационните прорези и корпуса на двигателя без прах и замърсявания. Почистете уреда с чиста кърпа или го обдухайте със сгъстен въздух при ниско налягане.
- Препоръчваме Ви да почиствате уреда директно след всяка употреба.
- Почиствайте уреда редовно с влажна кърпа и малко калиев сапун. Не използвайте почистващи препарати или разтворители; те могат да разядат пластмасовите части по уреда. Внимавайте за това във вътрешността на уреда да не попадне вода. Проникването на вода в електроуредата увеличава риска от електрически удар.

8.2 Поддръжка

Във вътрешността на уреда няма други части, които изискват поддръжка.



8.3 Поръчка на резервни части:

При поръчката на резервни части трябва да се посочат следните данни:

- Тип уред
- Артикулен номер на уред
- Идентификационен номер на уред
- Номер на необходимата резервна част

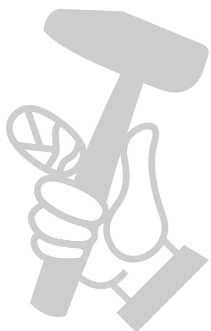
Актуални цени и информация ще откриете на www.Einhell-Service.com

9. Екологосъобразно отстраняване и рециклиране

Уредът е опакован с цел предотвратяване на повреди при транспортирането. Опаковка е суровина и може да се използва отново или да се преработи. Уредът и принадлежностите му се състоят от различни материали, например метал и пластмаса. Не изхвърляйте повредените уреди заедно с битовите отпадъци. Трябва да предадете уреда в подходящ приемен пункт, където уредът ще бъде унищожен съобразно изискванията. Ако не знаете къде има приемен пункт, можете да получите информация в общината.

10. Съхранение на склад

Складирайте уреда и принадлежностите му на тъмно, сухо място, където няма опасност от замръзване и което да е недостъпно за деца. Оптималната температура на складиране е между 5 и 30 °C. Съхранявайте електрическия инструмент в оригиналната му опаковка.





Само за страни от ЕС

Не изхвърляйте електроинструментите при битовите отпадъци!

Съгласно Европейската директива 2012/19/ЕО за електрически и електронни стари уреди и прилагането в националното право употребените електроинструменти трябва да се събират отделно и да се доставят за екологична повторна употреба.

Алтернатива за рециклиране по отношение на призива за връщане:

Собственикът на електроуредата вместо връщане алтернативно с цел съдействие е задължен по отношение на целесъобразното оползотворяване в случай на отказ от собственост. Старият уред за целта също така може да се предостави в пункт за обратно вземане, където се извършва отстраняване по смисъла на националните закони за събирането, извозването, складирането и рециклирането на отпадъци. Това не засяга приложените към старите уреди отделни части от принадлежностите и помощни средства без електрически компоненти.

Моля, имайте предвид при изхвърлянето, че батериите и осветителните средства (напр. крушки) трябва да са извадени от устройството.

Препечатването или друг вид размножаване на документация и съпроводителни документи на продуктите, също така на части е допустимо само с изричното съгласие на Einhell Germany AG / ИСК ГмбХ/.

Запазено е правото за извършване на технически промени



Информация относно обслужването

Във всички държави, които са упоменати в гаранционната карта, ние разполагаме с компетентни в обслужването партньори, чиито контакти ще намерите в гаранционната карта. Същите са на Ваше разположение за всякакъв вид сервизни работи като ремонт, набавяне на резервни и износващи се части или снабдяване с консумативи.

Необходимо е да се вземе под внимание, че следните части при този продукт подлежат на естествено износване или такова вследствие на употребата им респ. следните части са необходими като консумативи.

Категория	Пример
Износващи се части*	
Консумативни материали/консумативи*	Ръкавен филтър, Улавяща стърготини торба
Липсващи части	

* Не се включват задължително в доставения комплект!

При недостатъци или дефекти Ви молим да уведомите за случая на дефект в интернет на www.Einhell-Service.com. Моля, обърнете внимание на точното описание на дефекта и във всеки случай отговорете за целта на следните въпроси:

- Уредът работил ли е вече или дефектът се е проявил в самото начало?
- Нещо направило ли Ви е впечатление преди да се прояви дефектът (индикация за дефекта)?
- Според Вас в какво се състои дефектът на уреда (основна индикация)?
Опишете дефекта.



Гаранционна карта

Уважаеми клиенти, нашите продукти подлежат на строг качествен контрол. В случай, че въпреки това този уред някога не функционира безупречно, то много съжаляваме за това и Ви молим да се обърнете към нашата сервизна служба на адреса, посочен в тази гаранционна карта. С удоволствие сме на Ваше разположение също и по телефона на посочения телефонен номер за обслужване.

Относно предявяването на гаранционни претенции е в сила следното:

1. Гаранционните условия се отнасят само за потребители, тоест за физически лица, които няма да използват уреда нито за производствени цели, нито за друг вид самостоятелна дейност. Тези гаранционни условия регламентират допълнителни гаранционни услуги, които по-долу посоченият производител допълнително обещава към законовата гаранция на купувачите на неговите нови уреди. Вашите законови гаранционни права не се засягат от тази гаранция. Нашата гаранционна услуга е безплатна за Вас.
2. Гаранционната услуга обхваща само недостатъци по закупен от Вас нов уред на долупосочения производител, които доказуемо се дължат на производствен или отнасящ се до материала дефект, и по наш избор се ограничават до отстраняването на такива недостатъци по уреда или до подмяната на уреда. Моля, имайте предвид, че нашите уреди според предназначението си не са конструирани за промишлена, занаятчийска или индустриална употреба. Гаранционен договор поради това не се реализира тогава, когато уредът е бил използван в рамките на гаранционния период в промишлени, занаятчийски или индустриални предприятия или е бил изложен на подобен вид натоварване.
3. От нашата гаранция се изключват:
 - Щети по уреда, възникнали вследствие на несъблюдаването на упътването за монтаж или въз основа на технически некомпетентна инсталация, на неспазването на ръководството за употреба (като напр. посредством свързване към неправилно мрежово линейно напрежение или вид електричество) или вследствие на несъблюдаването на разпоредбите за поддръжка и техника на безопасност или посредством излагането на уреда на аномални условия, характерни за околната среда или поради липсваща поддръжка и обслужване.
 - Щети по уреда, възникнали вследствие на непозволена или професионално некомпетентна употреба (като напр. претоварване на уреда или използване на неразрешени инструменти за употреба или оборудване), проникване на чужди тела в уреда (като напр. пясък, камъни или прах, транспортни щети), прилагане на сила или чужди въздействия (като напр. щети вследствие на падане).
 - Щети по уреда или по части на уреда, дължащи се на износване вследствие на ползване, на обичайно или друго естествено износване.
4. Гаранционният период възлиза на 24 месеца и започва да тече от датата на покупка на уреда. Гаранционни претенции следва да се предявяват преди изтичането на гаранционния период в рамките на две седмици, след като сте открили дефекта. Предявяването на гаранционни претенции след изтичане на гаранционния период е изключено. Ремонтът или подмяната на уреда нито води до удължаване на гаранционния период, нито се стартира нов гаранционен период в резултат на тази услуга, извършена по отношение на уреда или евентуално монтирани резервни части. Това важи също при ползването на сервизно обслужване на място.
5. За да предявите гаранционна претенция, трябва да регистрирате повредения уред на www.Einhell-Service.com. Подгответе касовата бележка или други документи, удостоверяващи покупката на уреда. Уреди, които бъдат изпратени без съответните документи или без фабрична табелка, няма да бъдат взети под внимание за гаранционно обслужване поради невъзможност за идентифицирането им. След като нашият гаранционен сервиз установи повредата, веднага ще Ви изпратим поправения уред или нов уред.

Разбира се, срещу възстановяване на разходите ние отстраняваме с удоволствие също така дефекти по уреда, които не са включени или вече не се включват в обхвата на гаранцията. За целта, изпратете, моля, уреда на нашия сервизен адрес.

По отношение на износващи се, употребявани или дефектни части обръщаме внимание на ограниченията на тази гаранция съобразно информацията относно обслужването в това упътване за употреба.



D Konformitätserklärung: Wir erklären Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
GB Declaration of conformity: We declare conformity in accordance with the EU directive and standards for article
F Déclaration de conformité : Nous déclarons la conformité conformément aux directives et normes UE pour l'article
I Dichiarazione di conformità: dichiariamo la conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
DK Overensstemmelseserklæring: Vi attesterer overensstemmelse iht. EU-direktiv samt standarder for artikel
S Försäkran om överensstämmelse: Vi förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
CZ Prohlášení o shodě: Prohlašujeme shodu podle směrnice EU a norem pro výrobek
SK Vyhlásenie o zhode: Vyhlasujeme zhodu podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok
NL Conformiteitsverklaring: wij verklaren conformiteit conform EU-richtlijn en normen voor artikel
E Declaración de conformidad: declaramos la conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
FIN Standardinmukaissuostodistus: Me vakuutamme, että EU-direktiivin ja standardien vaatimukset täyttyvät tuotteelle
SLO IZJAVA O SKLADNOSTI potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelke
H Konformitási nyilatkozat: Az EU-irányvonal és normák szerinti konformitást jelentjük ki a cikkhez
RO Declarație de conformitate: Declaram conformitate conform directivei și normelor UE pentru articolul
GR Δήλωση συμμόρφωσης: Δηλώνουμε συμμόρφωση σύμφωνα με Οδηγία Εε και πρότυπα για τα προϊόντα
P Declaração de conformidade: Declaramos a conformidade de acordo com a diretiva CE e normas para o artigo

HR IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
BIH IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
RS DEKLARACIJA O USUGLAŠENOST potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
TR Uygunluk Deklarasyonu: AB direktifi ve ürün standartları uyarınca uygunluğunu beyan ederiz
RUS Заявление о соответствии товара: Настоящим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
EE Vastavusdeklaratsioon: Tõendame toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
LV Atbilstības deklarācija: Mēs apliecinām atbilstību ES direktīvai un standartiem tālāk minētajām precēm
LT Atitikties deklaracija: deklaruojame, kad gaminyms atitinka ES direktyvą ir standartus
PL Deklaracja Zgodności - deklarujemy zgodność wymienionego ponizej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy EU
BG Декларация за съответствие: Ние декларираме съответствие на Директивите и нормите (ЕС) за изделия
UKR Декларація відповідності: ми заявляємо про відповідність згідно з Директивою ЄС та стандартами стосовно артикула
MK Izjava za soobraznost: Izjavuваме soobraznost so regulativnata i so normite na EY za artikli
N Samsvarserklæring: Vi erklærer samsvar i henhold til EU-direktiv og standarder for artikkel
IS Samræmisfyrirlýsing: Við útskrðum samræmi við EU-reglugerð og stöðlum fyrir vörutegund

Absauganlage* TE-VE 550/2 A (Einhell)

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> 2014/29/EU | <input checked="" type="checkbox"/> 2006/42/EC |
| <input type="checkbox"/> 2005/32/EC_2009/125/EC | <input type="checkbox"/> Annex IV
Notified Body:
Reg. No.: |
| <input type="checkbox"/> (EU)2015/1188 | <input type="checkbox"/> 2000/14/EC_2005/88/EC |
| <input type="checkbox"/> 2014/35/EU | <input type="checkbox"/> Annex V |
| <input type="checkbox"/> 2006/28/EC | <input type="checkbox"/> Annex VI
Noise: measured L_{wa} = dB (A); guaranteed L_{wa} = dB (A)
P = kW; L/Q = cm
Notified Body: |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2014/30/EU | <input type="checkbox"/> 2012/46/EU_(EU)2016/1628
Emission No.: |
| <input type="checkbox"/> 2014/32/EU | |
| <input type="checkbox"/> 2014/53/EU | |
| <input type="checkbox"/> 2014/68/EU | |
| <input type="checkbox"/> (EU)2016/426
Notified Body: | |
| <input type="checkbox"/> (EU)2016/425 | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2011/65/EU_(EU)2015/863 | |

Standard references: EN 60335-1; EN 60335-2-69, EN 62233; EN IEC 55014-1;
EN IEC 55014-2; EN IEC 61000-3-2; EN 61000-3-3

Einhell Germany AG · Wiesenweg 22 · D-94405 Landau/Isar

Landau/Isar, den 11.04.2022

Andreas Weichselgartner/General-Manager

Jeff Dong/Product-Management

First CE: 22
Art.-No.: 43.041.56 I.-No.: 21031
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR025699
Documents registrar: Korbinián Wasmeier
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

* GB Vacuum Extraction Machine · F Installation d'aspiration · I Apparecchio di aspirazione · DK/N Udsugningsanlæg · S Spåugsug · CZ Odsávací zařízení · SK Odsávacie zariadenia · NL Afzuiginstallatie · E Equipo de aspiración · FIN Poistoimulaitteisto · SLO Odseovalna naprave · H Elszívóberendezés · RO Instalatie de aspiratie · GR Αναρροφτήρας · P Dispositivo de aspiração · HR/BIH Uređaj za odsisavanje · RS Uređaj za usisavanje · PL Kolektor pył · TR Talaş Toplama · RUS Система отпачи · EE Kasutusjuhend · LV Nosūķšanas iekārta · LT Nusiuirimo įrenginys · BG Смукателна уредба · UKR Виттяжна установка · MK Уред за всмукување



Declaration of conformity

We, **Einhell UK Ltd**

Champions Business Park, First Floor Unit 10, Arroe Brook Rd, Upton, Wirral CH49 0AB,
United Kingdom

declare the conformity to UK standards and legislation was assessed for:


Suction Device TE-VE 550/2 A (Einhell)

UK legislation

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Simple Pressure Vessels (Safety) Regulation | <input checked="" type="checkbox"/> Electromagnetic Compatibility Regulation |
| <input type="checkbox"/> Electrical Equipment (Safety) Regulation | <input type="checkbox"/> Measuring Instruments Regulation |
| <input type="checkbox"/> Radio Equipment Regulation | <input type="checkbox"/> Pressure Equipment (Safety) Regulation |
| <input type="checkbox"/> Personal Protective Equipment Regulation | |
| <input type="checkbox"/> The Ecodesign for Energy-Related Products and Energy Information Regulation | |
| <input checked="" type="checkbox"/> The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulation | |
| <input type="checkbox"/> Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulation | |
| <input type="checkbox"/> Annex V | |
| <input type="checkbox"/> Annex VI | |
| Noise: measured L_{WA} = dB (A); guaranteed L_{WA} = dB (A) | |
| P = kW; LØ = cm | |
| UK Approved Body: | |
| <input checked="" type="checkbox"/> Supply of Machinery (Safety) Regulation | |
| <input type="checkbox"/> Annex IV | |
| UK Approved Body: | |
| UKTE Certificate No.: | |

**Standards: BS 60335-1; BS 60335-2-69, BS 62233; BS 55014-1;
BS 55014-2; BS 61000-3-2; BS 61000-3-3**

Wirral, 2022.05.30


Tom Chambers, Managing Director Einhell UK Ltd.

Article Number: 43.041.56 **I.-No.:** 21031
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR025699
Documents registrar: Korbinian Wasmeier
Wiesenweg 22, 94405 Landau/Isar, Germany